

## Istruzioni per gli omologhi universali di impianti TBR®



Fabbricante: Sudimplant SAS - 24, impasse René Couzinet  
Parc de la Plaine 31500 Tolosa - FRANCIA  
Tel. +33(0)5.62.16.71.00 – Fax. +33(0)5.61.80.84.02  
www.tbr.dental - E-mail: contact@tbr.dental

**Contenuto (non sterile):** Omologo universale TBR® (in titanio).

### Avvertenza

1. Il sistema di implantologia dentale TBR® deve essere utilizzato unicamente da chirurghi-dentisti, stomatologi, chirurghi maxillo-facciali, chirurghi specificamente formati o, solo per quanto riguarda la parte "protesi", da odontoprotesisti.
2. I pezzi di laboratorio TBR® richiedono l'utilizzo della strumentazione specifica per la posa degli impianti della gamma TBR® e dei pezzi protesici TBR®, nonché il rigoroso rispetto dei protocolli d'uso.
3. Qualsiasi ritocco sarà ritenuto un'alterazione delle caratteristiche e delle prestazioni dei prodotti TBR® che rischia di compromettere la salute dei pazienti. Detta alterazione annulla pertanto qualsiasi garanzia e responsabilità da parte del fabbricante.
4. In caso di problemi di funzionamento, avvertire il fabbricante.
5. L'utilizzatore deve tenere conto delle pertinenti prescrizioni regolamentari in vigore.

**Il fabbricante declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto di tali condizioni.**

### INDICAZIONI

L'omologo universale è un pezzo destinato ad essere utilizzato in laboratorio per riprodurre fedelmente il posizionamento di un impianto nel modello in gesso e in resina. Consentirà in tal modo al laboratorio di lavorare alla corona o al ponte su una replica della situazione in bocca. Questo omologo universale non deve essere posto in bocca.

### CONTROINDICAZIONI

Sono uguali a quelle relative alla posa di un impianto (cfr. Istruzioni fornite con gli impianti TBR®, disponibili in versione cartacea e gratuitamente su semplice richiesta ed entro massimo 7 giorni, oppure in versione elettronica sul sito <http://ifu.tbr.dental>).

### RISCHI - PRECAUZIONI PARTICOLARI - AVVERTENZA

Non vi sono rischi particolari legati all'utilizzo dell'omologo universale, a parte il fatto che non è destinato ad essere utilizzato in bocca.

### PROTOCOLLO D'USO DELL'OMOLOGO UNIVERSALE TBR®

È possibile utilizzare l'omologo universale TBR:

- secondo il metodo tradizionale, con la fabbricazione di un modello in gesso che riproduce fedelmente il posizionamento dell'impianto nella cavità orale;
- secondo il metodo digitale, con la stampa di un modello in resina che riproduce fedelmente il posizionamento dell'impianto nella cavità orale.

#### I. Metodo tradizionale con la concezione del modello in gesso

Quando si dispone dell'impronta presa dal dentista:

- 1 Controllare la tecnica di transfer realizzata dal dentista:
  - a. Transfer laboratorio Tecnica Indiretta Pop-in  
→ Avvitare il transfer Pop-in sull'omologo universale con l'ausilio della vite fornita e di un cacciavite esagonale TBR®, quindi inserire il tutto nella posizione appositamente prevista dell'impronta. Se l'impronta prevede più posizioni, ripetere l'operazione il numero di volte necessario.
  - b. Transfer laboratorio Tecnica Diretta Pick-up  
→ Inserire sull'omologo universale il transfer Pick-up che si trova nell'impronta servendosi della vite fornita e di un cacciavite esagonale TBR®. Se nell'impronta vi sono più transfer, ripetere l'operazione il numero di volte necessario.
  - c. Transfer laboratorio Tecnica Swissclip  
→ Inserire nell'omologo il transfer Swissclip che si trova nell'impronta. Se nell'impronta vi sono più transfer, ripetere l'operazione il numero di volte necessario.
- 2 Aggiungere il silicone per riprodurre i bordi gengivali (seguendo le istruzioni del fabbricante di silicone).
- 3 Preparare ed aggiungere il gesso per creare il modello (seguendo le istruzioni del fabbricante di gesso).
- 4 Procedere alla restaurazione protesica desiderata sull'omologo o sugli omologhi universali.

#### II. Metodo digitale con la concezione del modello in resina

Nota: Prima della pianificazione del lavoro protesico, assicurarsi di aver installato gli elementi giusti nel software CAD.

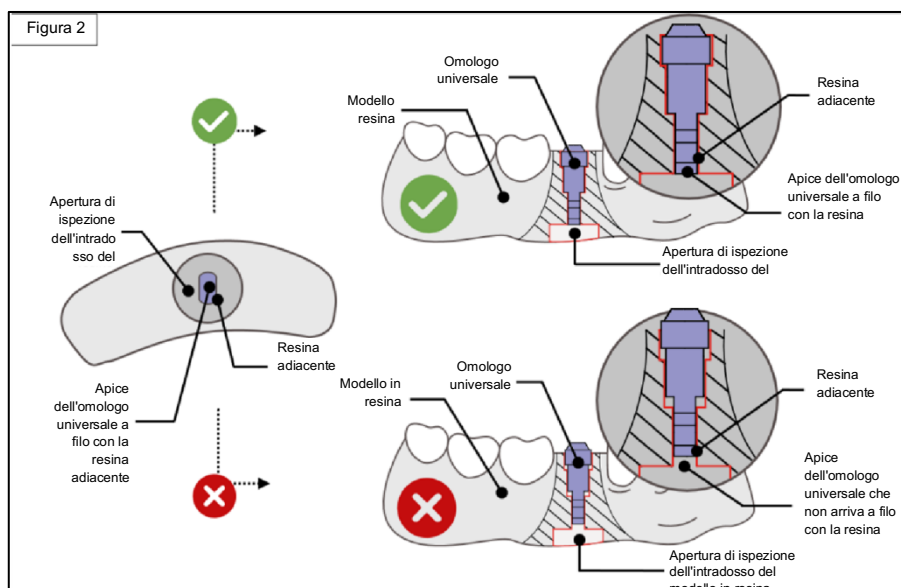
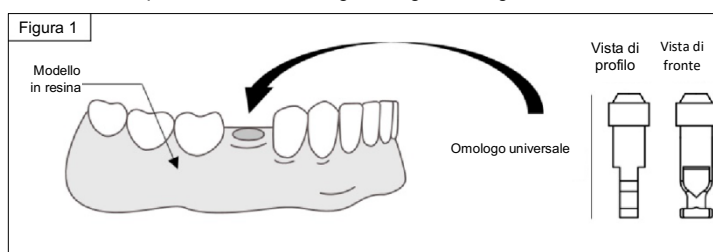
Con l'ausilio di una telecamera intraorale, il dentista realizza l'impronta digitale direttamente nella bocca del paziente. L'impronta è costituita da 3 file di formato \*.stl distinti (mascella, mandibola e occlusione).

Quando si dispone dell'impronta digitale:

- 1 Aprire l'impronta digitale con il software CAD.
- 2 Preparare il modello virtuale aggiungendovi l'omologo o gli omologhi virtuali.
- 3 Generare l'interfaccia articolatore e definire i bordi gengivali sulla zona da trattare.
- 4 Convalidare il modello virtuale.
- 5 Stampare il modello virtuale in modello fisico (in resina) in funzione della pianificazione realizzata (seguendo le istruzioni della stampante 3D utilizzata).

Nota: Per tutte le stampe 3D dei modelli in resina, raccomandiamo le stampanti 3D seguenti: Varseo (Bego), Formlabs 2 (Formlabs) e XFAB 2500 pd (DWS).

- 6 Inserire l'omologo o gli omologhi universali negli alloggiamenti appositi (Figura 1).
  - 7 Verificare il corretto posizionamento dell'omologo nel modello in resina. A tal fine, verificare la posizione dell'apice dell'omologo universale attraverso l'apertura di ispezione accessibile dall'intradosso del modello. Il corretto posizionamento dell'omologo viene raggiunto quando l'apice dell'omologo universale si trova a filo con la resina adiacente (Figura 2).
- 8 Procedere alla restaurazione protesica sull'omologo o sugli omologhi universali.



## CONSERVAZIONE - SMALTIMENTO

Conservare i prodotti TBR® nella confezione originale o in un contenitore pulito, in ambiente asciutto, a temperatura ambiente (compresa tra 10 e 30°C), al riparo da qualsiasi rischio di deterioramento.

Non vigono particolari norme in merito allo smaltimento di questo prodotto.

## TRACCIABILITÀ

Per la sicurezza dei pazienti, è responsabilità dell'operatore sanitario **conservare il riferimento e il numero di lotto di tutti gli elementi posati o utilizzati**. Tali indicazioni sono riportate sulle etichette amovibili che sono apposte sui pezzi TBR® o si trovano nella confezione.

Consigliamo di non utilizzare un prodotto TBR® la cui confezione sia danneggiata o la cui etichetta non risulti leggibile.

## FORMAZIONE

Il gruppo TBR® propone periodiche formazioni in materia d'implantologia e di utilizzo dei prodotti della gamma TBR®.